

FR - LIRE IMPERATIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. Les articles électriques nécessitent une attention toute particulière et doivent impérativement rester sous surveillance lors de leur utilisation. Ils doivent bénéficier d'un entretien et/ou contrôle visuel régulier par leur utilisateur. Tout article présentant une défaillance, une anomalie ou une surchauffe inhabituelle ne doit plus être utilisé et remis à un centre SAV compétent ou à votre revendeur. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Cet article doit impérativement être connecté à un système électrique domestique conforme aux normes en vigueur, avec une protection par différentiel. Utilisation réservée aux particuliers.

GB - PLEASE CAREFULLY READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the device if it is passed on to others. Electrical items require special attention and must always be supervised when used. They must be serviced and/or regularly checked by the user. If the device has a failure, a defect or an unusual overheating, it must not be used and has to be taken to a qualified service center or to your dealer. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. This article must be connected to an electrical system that complies with domestic standards with a differential protection. The product is conceived for private use only.

DE - LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Elektrische Geräte erfordern besondere Aufmerksamkeit und müssen während des Betriebs stets beaufsichtigt werden. Sie müssen gewartet werden und/oder bedürfen einer regelmäßigen Sichtkontrolle durch den Benutzer. Weist das Gerät einen Schaden, Defekt oder eine Überhitzung auf, darf es nicht mehr benutzt werden und muss zum qualifizierten Servicetechniker oder zu Ihrem Händler gebracht werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Das Gerät darf zwingend nur an ein Hausstromnetz angeschlossen werden, das den geltenden Normen entspricht und vor Überspannung geschützt ist. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

ES – ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ABAJO. Guarde este manual de instrucciones para una futura consulta. Artículos eléctricos requieren una atención especial y siempre deben ser supervisados cuando se los utiliza. Deben tener una entrevista y / o regular los controles visuales por el usuario. Cualquier falla del producto, defecto o inusual calentamiento no debe ser utilizado y distribuido a un servicio técnico cualificado o con su distribuidor. Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de los aparatos por una persona responsable de su seguridad. Este artículo debe estar conectado a un sistema eléctrico cumple con las normas nacionales con una protección diferencial. Para el uso por los individuos.

IT – SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI USO PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO e conservarle per riferimenti futuri. Articoli elettrici richiedono un'attenzione particolare e deve essere svolta sempre durante il loro uso. Essi devono avere un colloquio e / o regolare i controlli visivi da parte dell'utente. Qualsiasi guasto del prodotto, difetto o inusuali surriscaldamento non deve essere utilizzato e distribuito a un centro assistenza qualificato o al rivenditore. Questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dello apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Questo articolo deve essere collegato ad un impianto elettrico conforme alle norme interne con una protezione differenziale. Per l'uso da parte di individui.

NL - VOORDAT U HET APPARAAT VOOR HET EERST IN GEBRUIK NEEMT, DIENT U DE HANDLEIDING ZORGVULDIG TE LEZEN en goed te bewaren. Geef u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Elektrische apparaten vereisen speciale aandacht en moet altijd worden begeleid bij het gebruik daarvan. Zij moeten beschikken over een interview en / of een regelmatige visuele controle door de gebruiker. Elk product defect, defect of abnormale oververhitting mag niet worden gebruikt en verspreid naar een gekwalificeerde service center of uw dealer. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Dit artikel moet worden aangesloten op een elektrische installatie voldoet aan de nationale normen met een differentieel bescherming. Het apparaat werd ontworpen voor het privé-gebruik.

PT - ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ABAIXO. Guarde este manual de instruções para uma futura consulta. Artigos elétricos requerem uma atenção especial e deve ser sempre supervisionada quando utilizada. Eles devem ter uma entrevista e / ou verificações visuais regulares pelo utilizador. Qualquer produto falha, defeito ou incomuns superaquecimento não deve ser usado e distribuído a um centro de serviço ou revendedor. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou, com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização dos aparelhos por uma pessoa responsável pela sua segurança. Este artigo deve ser conectado a um sistema elétrico está em conformidade com as normas nacionais com uma proteção diferencial. Para uso por indivíduos.

PL - PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM całego podręcznika i przechowywać ją do wykorzystania w przyszłości. Elektryczne elementy wymagają szczególnej uwagi i zawsze musi być nadzorowane podczas ich używania. Muszą mieć wywiadzie i / lub regularnych kontroli wizualnych przez użytkownika. Wszelkie awarie, usterki lub nietypowe przegrzania nie należy stosować i doreczane w autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Urządzenia nie są przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tych urządzeń przez opiekuna. Artykuł ten musi być podłączony do instalacji elektrycznej jest zgodny z krajowymi standardami o zabezpieczenia różnicowego. Do użytkowania przez osoby.

CZ - PŘED ZAHĀJENÍM POUŽITÍM SPOTŘEBICE SI PŔECLIVE PŘECETE VŠECHNY NÍŽE UVEDENÉ POKYNY. Uložte návod pro budoucí použití. Elektrické předměty vyžadují zvláštní pozornost a musí být vždy pod dohledem při jejich použití. Musejí mít pohovor a / nebo pravidelné vizuální kontroly uživatelem. Jakékoli selhání výrobku, vady nebo neobvyklé přehřátí by neměly být používány a distribuovány na specializovaný servis nebo svého prodejce. Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo edostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístroji manipulovat, pokud nebyly o používání přístrojů předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Tento článek musí být připojen k elektrické soustavě v souladu s domácími normami s diferenciální ochrany. Pro použití jednotlivci.

SK - ČÍTAJTE PŘED POUŽITÍM celý tento návod pozorne a uchovajte ich pre budúce použitie. Elektrické predmety vyžadujú zvláštnu pozornosť a musí byť vždy pod dohľadom pri ich používaní. Musia mať pohovor a / alebo pravidelné vizuálne kontroly užívateľom. Akékoľvek zlyhanie výrobku, chyba alebo neobvyklé prehriatie by nemali byť používané a distribuované na špecializovaný servis alebo svojho predajcu. Tieto zariadenia nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie týchto zariadení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Tento článok musí byť pripojený k elektrickej sústave v súlade s domácimi normami s diferenciálnej ochrany. Pre použitie jednotlivci.

РУС - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ и хранить ее для использования в будущем. Электротехнические изделия требуют особого внимания и всегда должны находиться под наблюдением при их использовании. Они должны пройти собеседование и / или регулярный визуальный контроль пользователем. Любой продукт недостаточность, дефект или необычных перегрева не должны быть использованы и распространены среди квалифицированных сервисный центр или к дилеру. Данные приборы не предназначены для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда приборы используются под контролем и при инструктировании со стороны лиц, ответственных за безопасность таких людей. Эта статья должна быть подключена к электрической системе соответствует внутренним стандартам дифференциальной защиты. Для использования частными лицами.

FR. Pour des raisons d'hygiène et afin d'assurer une meilleure longévité à votre appareil, il convient de le ranger dans sa boîte après utilisation. GB. For hygienic reasons and for a longer life expectancy, it is recommended to put the item back into its packaging after use. IT. Per ragioni d'igiene e per garantire una longevità al vostro apparecchio, occorre sistemare l'apparecchio in il suo zoppica dopo utilizzo. ES. Por razones de higiene y con el fin de asegurar una mejor longevidad de su aparato, conviene guardar el aparato en su cojeda después de utilización. PT. Para razões de higiene e a fim de assegurar mais melhor longevidade ao vosso aparelho, convem arranjar o aparelho em seu coxeia após utilização. NL. Wegens redenen van hygiëne en teneinde een betere levensduur aan uw apparaat te waarborgen, is het nodig om het op te ruimen in zijn mank gaat na gebruik. DE. Aus hygienischen Gründen sowie um eine bestmögliche Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten, empfiehlt es sich, es nach Gebrauch in seiner Verpackung aufzubewahren. PL. Ze względów higienicznych i zapewnienia lepszych warunków życia do urządzenia, to powinny być przechowywane w polu po użyciu. CZ. Z důvodů hygienických a zajistit lepší život pro vaše zařízení, měl by být uložen v krabici po jeho použití. SK. Z dôvodov hygienických a zabezpečiť lepší život pre vaše zariadenie, mal by byť uložený v krabici po jeho použití. PYC. Из соображений гигиены, и обеспечить лучшую жизнь для вашего устройства, она должна быть сохранена с ее поле после использования. RO. Din motive de igienă și de a asigura o viață mai bună pentru a aparat, ar trebui să fie stocate în caseta de după utilizare.

FR – Rasoir rechargeable avec miroir "Luxe" – 041549 - version 2017-01-27

Description: A. Grille de rasage (tête) / B. Peigne de rasage / C. Capuchon protège grille de rasage

Notes d'importantes d'utilisation:

- Ne jamais charger ou recharger ce rasoir dans des zones où le courant peut être supérieur à 240 Volts. Cela pourrait l'endommager.
- Ne pas laisser en charge sur une surface inflammable.
- Le rasoir ne doit pas être chargé plus de 20 heures. Vérifiez toujours que la température ambiante de la pièce dans laquelle vous chargez le rasoir, ne soit pas inférieure à 0 degrés Celsius ni supérieure 40 degrés Celsius, car ces conditions peuvent raccourcir la durée de vie de la batterie.
- Ne laissez pas tomber la grille du rasoir, car celle-ci est mince et délicate. Risque de détérioration.
- Ne pas placer, charger cet appareil en plein soleil, ni près d'une source de chauffage. Il ne doit jamais se trouver dans un endroit humide.
- Le corps du rasoir ne doit jamais être immergé, ni même nettoyé avec de l'eau ou tout autres liquides. Cela l'endommagerait certainement et pourrait présenter un risque de choc électrique.

Utilisation:

1. Faites glisser vers le haut le bouton marche/arrêt du rasoir (2). Tendez d'une main votre peau et commencez à vous raser lentement en passant la tête du rasoir à rebrousse-poil, en faisant des lignes droites et des cercles.
2. Quand vous avez terminé de vous raser, faites glisser vers le bas le bouton marche/arrêt (2). Puis replacez le capuchon de protection.
3. Pour utiliser le peigne rasoir faites glisser le bouton (3) pour ouvrir le peigne et faites glisser vers le haut le bouton marche/arrêt (2).
4. Quand vous avez terminé de l'utiliser, faites glisser vers le bas le bouton marche/arrêt (2) et ensuite le bouton (3). Puis replacez le capuchon de protection.

Nettoyage:

1. Eteignez l'appareil en actionnant l'interrupteur (2). Enlevez le socle avec la grille (A) en appuyant simultanément sur les deux boutons (1) à droite et à gauche, en le tirant vers le haut. Commencez à nettoyer celle-ci avec la petite brosse (fournie), à l'intérieur comme à l'extérieur. Puis toujours avec la brosse, nettoyez les interstices de la lame. Ne jamais utiliser d'eau pour l'entretien, cela pourrait présenter un risque de choc électrique. Si trop de poils restent à l'intérieur du rasoir, cela peut altérer la qualité du rasage, car la lame ne sera plus assez tranchante. Et quelques fois le surplus de poils peut même empêcher le démarrage du rasoir.
2. Pour nettoyer le peigne rasoir il suffit d'actionner le bouton (3) puis de nettoyer avec la brosse. Une fois terminé, rangez le peigne rasoir à nouveau en actionnant le bouton (3).

Attention : Ne jamais utiliser l'appareil si le câble est endommagé. En cas de câble d'alimentation endommagé, vous devez le faire remplacer auprès de votre distributeur ou par un câble similaire auprès d'un réparateur agréé.

ATTENTION !

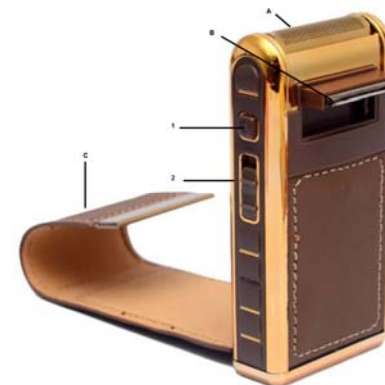
- Manipuler les lames avec précaution car elles sont très coupantes.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation du produit.
- Tenir hors de portée des enfants.

GB- Rechargeable traveler shaver with mirror - 041549

Description: A. Blade / B. Hair trimmer / C. Protective cap

Important notes for use:

- Never charge the device in over 240 Volts areas as this may damage the shaver.
- Never charge the device on a flammable surface.
- Do not charge the device longer than 20 hours. Do not charge if the room temperature is below 0°C or above 40°C, because it may reduce the battery life time.
- The outer razor blade is thin and refined. When using neither touch your skin too hard nor drop the shaver. Your skin may be hurt or the outer blade will be damaged.



- Do not subject the device to extreme temperatures, severe changes in temperatures, direct sunlight or moisture.
- Never clean the main part of the shaver with water; it may damage the entire device.

Shaving method:

1. Turn the ON/OFF button by sliding it up (2). With one hand stretch your skin and start shaving slowly against the hair growth direction with the blade by doing straight lines and circles.
2. Once you are done slide down the ON/OFF button (2) to off mode. Replace the protective cap.
3. To use the hair trimmer, slide up the ON/OFF button (3) to open it. To turn it on slide up the ON/OFF button (2).
4. Once you are done, slide down the ON/OFF button (2) and then the button (3). Replace the protective cap.

Cleaning method:

1. Turn off the appliance by sliding down the ON/OFF button (2). Remove the grill (A) by pushing at the same time the 2 side buttons (1) (left and right) and pull up the grill. Start cleaning it with the little brush provided, in the interior and exterior sides. Then clean the gaps of the blade (with the brush). NEVER use water to clean it, it might damage it or might cause an electrical shock. If too much hair is in the blade, it might alter the shaving quality, because the blade is not sharp enough, sometimes the hair excess can prevent the appliance from turning on.
2. To clean the hair trimmer just push the button (3), then clean with the brush. Once you are done, store back the trimmer by pushing the button (3).

Caution: Never use the appliance if the cable is damaged. In case of damaged power cable, you must have it replaced from your dealer or get a similar cable from an authorized repair service.

WARNING!

- Handle with care as the blades are very sharp.
- This product is not intended for use by persons (including children) whose physical , sensory or mental capabilities , or lack of experience or knowledge , unless they have been given by via a responsible for their safety , of supervision or instruction concerning use of the product .
- Keep out of reach of children.

DE- AUFLADBARE REISE-RASIERER "LUXE" MIT SPIEGEL, ART. 041549

Beschreibung: A. Rasierkopf / B. Trimmer / C. Schutzkappe

Wichtige Hinweise für den Gebrauch:

- Laden Sie den Rasierer nicht an Stromquellen von mehr als 240 Volt auf, dies könnte zu Schäden am Gerät führen.
- Laden Sie das Gerät nicht auf einem brennbaren oder entzündlichen Untergrund auf.
- Der Rasierer sollte nicht mehr als 20 Stunden aufgeladen werden. Prüfen Sie stets die Temperatur des Raumes, in dem Sie das Gerät aufladen. Die Temperatur sollte nicht weniger als 0°C oder mehr als 40°C betragen, da diese Temperaturen die Lebensdauer der Batterie verkürzen können.
- Lassen Sie den Rasierer bzw. die Scherfolie nicht fallen, weil diese äußerst fein verarbeitet ist und beschädigt werden könnte.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Der Rasierer darf niemals unter oder mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gewaschen werden. Dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes und zum möglichen Risiko eines elektrischen Schlags führen.

Handhabung:

1. Schieben Sie den Ein-/Aussschalter auf ON (2). Straffen Sie die Haut mit einer Hand und beginnen Sie langsam in geraden Linien und anschließend in Kreisen, entgegen der Wuchsrichtung der Haare zu rasieren.
2. Wenn Sie die Rasur beendet haben, schieben Sie den Ein-/Aussschalter auf OFF (2) und setzen Sie die Schutzabdeckung wieder auf.
3. Um den Haartrimmer zu benutzen, schieben Sie auf den Schalter (3), um ihn zu öffnen, und schieben Sie den Schalter (2), um ihn in Betrieb zu nehmen.
4. Nach der Benutzung schieben Sie den Schalter (2) wieder auf OFF und betätigen Sie Schalter (3), um die Klinge einzuklappen. Setzen Sie anschließend die Schutzabdeckung wieder auf.

Reinigung:

1. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aussschalter (2) aus. Nehmen Sie den Rasierkopf (A) ab, indem Sie gleichzeitig an beiden Seiten die Knöpfe (1) drücken und den Rasierkopf nach oben abziehen. Reinigen Sie den Rasierkopf innen und außen sowie die Zwischenräume mit der mitgelieferten Bürste. Verwenden Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten für die Reinigung, dies könnte das Gerät beschädigen und/oder einen elektrischen Schlag hervorrufen. Wenn zu viel Haar in der Rasierklinge verbleibt, kann es sich negativ auf die Qualität der nächsten Rasur auswirken, da die Klinge dann nicht mehr scharf genug ist. Unter Umständen ist ein Anschalten des Rasierers bei zu vielen überschüssigen Haaren im Gerät nicht möglich.
2. Um den Haartrimmer zu reinigen, schieben Sie den Schalter (3) und reinigen Sie den Trimmer mit der mitgelieferten Bürste. Nach der Reinigung klappen Sie die Klinge des Trimmers wieder ein, indem Sie den Schalter (3) betätigen.

Achtung: Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel beschädigt ist. Sollte das Kabel Beschädigungen aufweisen, tauschen Sie es bei Ihrem Händler aus oder lassen Sie es von einem qualifizierten Reparaturservice ersetzen.

ACHTUNG!

- Gehen Sie äußerst vorsichtig mit den Klingen um, diese sind scharf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

NL- SCHEERAPPARAAT DELUXE - 041549

Beschrijving: A. scheren / B. trimmer / C. cap

Belangrijke opmerkingen voor het gebruik:

- Nooit last of herladen dit scheerapparaat in gebieden waar de huidige kan groter zijn dan 240 volt. Dit kan schade veroorzaken.
- Stel het apparaat niet opladen op een brandbare ondergrond.

- Het scheermes mag niet worden aangerekend meer dan 20 uur. Controleer altijd de temperatuur van de kamer waarin u belast het scheerapparaat, niet minder dan 0 graden Celsius of boven 40 graden Celsius, omdat deze voorwaarden kunnen levensduur van de batterij verkorten.
- Laat het scheerblad, want het is dun en kwetsbaar. Risico van kwaliteitsverlies.
- Plaats geen, laadt het toestel niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron. Het mag nooit op een vochtige plaats.
- het lichaam scheerapparaat mag nooit worden ondergedompeld of zelfs gewassen met water of andere vloeistoffen. Dat is zeker schade en kan een risico van een elektrische schok.

Gebruik:

1. Schuif de ON / OFF schakelaar op ON (2). Strek je huid met een hand en beginnen langzaam in een rechte lijn en vervolgens in cirkels te scheren tegen de richting van de haargroei.
2. Wanneer u klaar bent met scheren, schuift u de aan / uit-schakelaar op OFF (2) en plaats de beschermkap.
3. Om de trimmer te gebruiken, druk op de knop (3) om het te openen en schuif de schakelaar (2) naar het bedienen van de apparatuur.
4. Na gebruik, duwt u de schakelaar (2) naar de UIT-stand en druk op knop (3) om het mes te trekken. Vervang vervolgens de beschermkap.

Schoonmaak:

1. Zet het apparaat aan / uit schakelaar (2). Verwijder de scheerkop (A) door gelijktijdig op beide zijden van de knoppen (1) en verwijder de scheerkop omhoog. Reinig het scheerapparaat binnen en buiten en de gaten met de meegeleverde borsteltje. Gebruik nooit water of andere vloeistoffen voor het reinigen, dit kan het apparaat beschadigen en / of een elektrische schok veroorzaken. Als er te veel haar achterblijft in het scheermesje kan afbreuk doen aan de kwaliteit van de volgende scheerbeurt, omdat het mes is dan niet meer scherp genoeg. Onder bepaalde omstandigheden is het niet mogelijk een schakelaar op het scheerapparaat te veel overtollige haren in de inrichting.
2. Om de tondeuse schoon te maken, duwt u de schakelaar (3) en het reinigen van de trimmer met het bijgeleverde borsteltje. Na het reinigen, vouw het blad van de trimmer weer, door op de schakelaar (3).

Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is nooit. In geval van beschadigde stroomkabel, moet u het laten vervangen bij uw dealer of een soortgelijke kabel van een erkend hersteller.

WAARSCHUWING!

- Ga met uiterste voorzichtigheid bij het hanteren van de messen , ze zijn scherp.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden met een zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en / of kennis door personen (inclusief kinderen) , tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van die persoon instructies over hoe u het apparaat gebruiken om.
- Buiten bereik van kinderen houden.

ES – MÁQUINA DE AFEITAR RECARGABLE CON ESPEJO DE LUJO - 041549

Descripción: A. Rejilla de afeitado (cabezal) / B. Peine de afeitado / C. Capuchón de protección de la rejilla de afeitado

Notas importantes para el uso:

- Nunca cargue o volver a cargar esta afeitadora en las zonas donde la corriente puede ser mayor de 240 voltios. Esto podría causar daños.
- No cargue el aparato en una superficie inflamable.
- La afeitadora no debe pagar más de 20 horas. Compruebe siempre la temperatura de la habitación en la que se carga la afeitadora no, a menos de 0 grados Celsius o superior a 40 grados centígrados, ya que estas condiciones pueden acortar la vida útil de la batería.
- No deje caer la lámina, ya que es fina y delicada. Riesgo de deterioro.
- No coloque, cargue la unidad en la luz solar directa o cerca de una fuente de calor. Nunca debe estar en un lugar húmedo.
- Afeitadora cuerpo nunca debe ser sumergido o incluso se lava con agua u otros líquidos. Eso es sin duda el daño y puede suponer un riesgo de descarga eléctrica.

Uso:

1. Deslice el botón ON/OFF (2) hacia arriba. Estire la piel con una mano y empiece a afeitarse lentamente pasando en el sentido contrario del pelo, con movimiento rectilíneo o circular.
2. Una vez terminado, deslice el botón (2) hacia abajo. Vuelva a poner el capuchón de protección.
3. Para usar el peine, deslice el boto (3) hacia arriba y deslice también hacia arriba el botón ON/OFF (2).
4. Una vez terminado, deslice el botón (2) hacia abajo y luego el botón (3). Vuelva a poner el capuchón de protección.

Limpeza:

1. Apague el aparato accionando el interruptor (2) Saque el plinto con la rejilla (A) apretando simultáneamente los dos botones (1) a la derecha y a la izquierda, tirando hacia arriba la rejilla. Empiece a limpiar con el cepillo (incluido) tanto al interior como al exterior. Luego aun con el cepillo limpie los intersticios de la hoja. No use nunca agua para limpiar el aparato podría dañarlo y/o producir un choque eléctrico. Si quedan demasiados pelos al interior del aparato esto podría alterar la calidad del afeitado debido a que la hoja no es suficientemente afilada. A veces se puede que el exceso de pelo impide el afeitador de prenderse.
2. Para limpiar el peine basta con accionar el botón (3) y limpiar con el cepillo. Una vez terminado, guarde el peine accionando nuevamente el boton (3).

Advertencia: Nunca utilice el aparato si el cable está dañado. En caso de que el cable de alimentación dañado, debe ser sustituido por su distribuidor o un cable similar por un reparador autorizado.

CUIDADO!

- Manejar con cuidado ya que las cuchillas están muy afiladas.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia o conocimiento, a menos que se les ha dado a través de un responsable de su seguridad, de supervisión o instrucciones sobre el uso del producto.
- Mantener fuera del alcance de los niños

IT – RASOIO RICARICABILE SPECCHIO DI LUSSO - 041549

Descrizione: **A. Grate rasoio (testa) / B. Pettine rasoio / C. Capuccio di protezione**

Note importanti per l'uso:

- Non caricare o ricaricare il rasoio nelle zone dove la corrente può essere superiore a 240 volt. Ciò potrebbe causare danni.
- Non caricare il dispositivo su una superficie infiammabile.
- Il rasoio non deve essere caricata più di 20 ore. Controllare sempre la temperatura della stanza in cui si carica il rasoio, non inferiore a 0 gradi Celsius o superiore a 40 gradi Celsius, poiché queste condizioni possono ridurne la durata.
- Non lasciare cadere il foglio di rasoio, perché è sottile e delicata. Rischio di deterioramento.
- Non collocare, caricare l'unità alla luce solare diretta o vicino ad una fonte di calore. Non dovrebbe mai essere in un luogo umido.
- rasoio corpo
- non devono mai essere immerse o addirittura lavati con acqua o altri liquidi. Questo è certamente danno e possono rappresentare un rischio di scosse elettriche.

Uso:

1. Far scorrere il pulsante ON / OFF (2) in su. Raddrizzare la pelle con una mano e iniziare a radersi lentamente andando nella direzione opposta del pelo, lineare o movimento circolare.
2. Una volta terminato, far scorrere il pulsante (2) verso il basso. Sostituire il cappuccio di protezione.
3. Per utilizzare il pettine, far scorrere il boto (3) verso l'alto e far scorrere il pulsante ON / OFF (2).
4. Una volta terminato, far scorrere il pulsante (2) verso il basso e quindi il pulsante (3). Sostituire il cappuccio di protezione.

Pulizie:

1. Spegner l'apparecchio con l'interruttore (2) Rimuovere lo zoccolo con lo schermo (A) premendo contemporaneamente i due tasti (1) a destra ea sinistra, tirando verso l'alto la griglia. Iniziare la pulizia con pennello (incluso) sia all'interno che all'esterno. Quindi anche con la spazzola pulire gli interstizi del foglio. Non usare acqua per pulire il dispositivo può danneggiare e / o causare una scossa elettrica. Se ci sono troppi peli nell'apparecchio questo potrebbe alterare la qualità della rasatura, perché la lama non è abbastanza affilato. A volte si può capelli in eccesso che impedisce il rasoio a prendere fuoco.
2. Per pulire il pettine è sufficiente premere il tasto (3) e pulire con la spazzola. Una volta terminato, salvare il pettine premendo nuovamente il tasto (3).

Attenzione: Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato. In caso di cavo danneggiato, è necessario essere sostituito dal vostro rivenditore o un cavo simile da un riparatore autorizzato.

ATTENZIONE!

- Maneggiare con cura, come le lame sono molto taglienti.
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano attentamente da una persona responsabile per la sicurezza, supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini

PT – BARBEADOR RECARREGÁVEL ESPELHO COM LUXO - 041549

Descrição: **A. Grelha de barbear (cabeça) / B. Pente de barbear / C. Cobertura de proteção**

Notas importantes para o uso:

- Nunca carregar ou recarregar esta máquina de barbear em áreas onde a corrente pode ser maior que 240 volts. Isso pode causar danos.
- Não carregue o aparelho sobre uma superfície inflamável.
- A lâmina não deve ser cobrado mais de 20 horas. Sempre verifique a temperatura da sala em que se carrega a máquina, não inferior a 0 graus Celsius ou superiores a 40 graus Celsius, uma vez que estas condições podem encurtar a vida útil da bateria.
- Não deixe cair a lâmina, pois é fina e delicada. Risco de deterioração.
- Não coloque, coloque o aparelho sob luz solar directa ou perto de uma fonte de calor. Nunca deve ser em um lugar úmido.
- barbeador corpo nunca deve ser submerso nem lavado com água ou outros líquidos. Isso é certamente danos e pode representar um risco de choque elétrico.

Uso:

1. Deslize o botão ON / OFF (2) para cima. Endireitar a sua pele com uma mão e começar a fazer a barba lentamente indo na direção oposta do cabelo, um movimento linear ou circular.
2. Uma vez terminado, faça deslizar o botão (2) para baixo. Recoloque a tampa protetora.
3. Para usar o pente, deslize o boto (3) para cima e deslizar o botão ON / OFF (2).
4. Uma vez terminado, faça deslizar o botão (2) para baixo e, em seguida, o botão (3). Recoloque a tampa protetora.

Limpeza:

1. Desligue o aparelho com o interruptor (2) Remova o pedestal com a tela (A) pressionando simultaneamente os dois botões (1) à direita e à esquerda, puxando para cima a grade. Iniciar a limpeza com escova (incluído) tanto dentro como fora. Então, mesmo com a escova limpa os interstícios da folha. Nunca use água para limpar o aparelho pode danificar e / o provocar um choque eléctrico. Se houver muitos pêlos no aparelho isso poderia alterar a qualidade de barbear porque a lâmina não é afiada o suficiente. Às vezes você pode excesso de pêlos que impede a máquina de barbear a pegar fogo.
2. Para limpar o pente basta pressionar o botão (3) e limpo com a escova. Uma vez terminado, salvar o pente, premindo o botão (3) novamente.

Atenção: Nunca utilize o aparelho se o cabo está danificado. Em caso de cabo de alimentação danificado, você deve tê-lo substituído no seu revendedor ou um cabo semelhante a partir de uma oficina de reparação autorizada.

CUIDADO!

- Manusear com cuidado, pois as lâminas são muito afiadas.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham sido dadas por uma pessoa responsável pela segurança, monitoramento ou instruções para utilizar o produto.
- Mantenha fora do alcance de crianças

PL – DOŁADOWYWALNA TRAVEL SHAVER "LUXE" Z LUSTREM - 041549

Opis: **A. Golenia / B. Trymer / C. Nasadka**

Ważne wskazówki dotyczące używania:

- Nie obciążać lub Przeladuj golariki w obszarach, w których prąd może być większy niż 240 voltów. Mogłoby to spowodować uszkodzenie.
- Nie ładuj urządzenia na palnym podłożu.
- brzytwa nie należy płacić więcej niż 20 godzin. Zawsze należy sprawdzić temperaturę w pomieszczeniu, w którym za golarke, nie mniej niż 0 stopni Celsjusza lub powyżej 40 stopni Celsjusza, w tych warunkach może skrócić żywotność baterii.
- Nie wolno upuszczać folię gołącą, bo jest cienka i delikatna. Ryzyko pogorszenia.
- Nie, obciążenie urządzenia bezpośrednio na słońcu lub w pobliżu źródła ciepła. Nie należy nigdy w wilgotnym miejscu.
- maszynka do golenia ciała
- nigdy nie powinien być zanurzony lub nawet przemywa się wodą lub innymi płynami. To z pewnością uszkodzenia i mogą stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

Postępowanie:

1. Przesuń przycisk ON / OFF na ON (2). Rozciągnąć skórę jedną ręką i powoli zaczynają się po liniach prostych, a następnie w kregach golić w kierunku przeciwnym do wzrostu włosów.
2. Po zakończeniu golenia, przesun przelacznik ON / OFF na OFF (2) i założyć pokrywę ochronną.
3. Aby używać trymera, wcisnąć przycisk (3), aby go otworzyć, a następnie przesun przelacznik (2) do obsługi urządzenia.
4. Po użyciu należy wcisnąć przelacznik (2) w pozycji OFF i naciśnij przelacznik (3), aby je schować. Następnie założyć pokrywę ochronną.

Czyszczenie:

1. Włącz urządzenie włącznikiem / wyłącznikiem (2). Usunąć głowicę gołącą (A), używając równocześnie na obu stronach pokrętła (1) i usunąć głowicę gołącą góry. Oczyść golarke wewnątrz i na zewnątrz, a także luki dołączonej szczoteczki. Nigdy nie należy używać wody lub innych płynów do czyszczenia, może to spowodować uszkodzenie urządzenia i / lub spowodować porażenie prądem. Jeśli zbyt dużo włosów pozostaje na ostrza maszyny do golenia, może to mieć negatywny wpływ na jakość następnego golenia, ponieważ tarcza nie jest już dłużej wystarczająco ostry. W pewnych okolicznościach nie jest możliwe, włącz golaraka zbyt wiele nadmiar włosów w urządzeniu.
2. Aby oczyścić trymer do włosów, przesun przelacznik (3) i oczyścić trymer dołączoną szczoteczką. Po oczyszczeniu krotnie ostrze trymera ponownie, naciskając przycisk (3).

Uwaga: Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony. W przypadku uszkodzonego kabla zasilającego, należy ją wymienić u sprzedawcy lub podobny kabel z autoryzowanym warsztatem.

UWAGA!

- Dalej szczególna ostrożność przy obchodzeniu się z ostrza sa ostre.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania z sensorycznych lub umysłowych zdolności lub braku doświadczenia i / lub wiedzy przez osoby (w tym dzieci), chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od tej osoby instrukcje dotyczące sposobu korzystania z urządzenia.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

CZ – RECHARGEABLE TRAVEL SHAVER "LUXE" se zrcadlem - 041549

Popis: **A. Holení / B. Zastříhovač / C. Cap**

Důležité tipy pro použití:

- Nepoužívejte Načíst holicí strojek v oblastech, kde proud může být větší než 240 voltů. To by mohlo způsobit škodu.
- Nepoužívejte zařízení nabíjet na hořlavý povrch.
- břitva by neměli platit více než 20 hodin. Vždy zkontrolujte teplotu v místnosti, kde je holicí strojek, ne méně než 0 ° C nebo nad 40 ° C, za těchto podmínek může zkrátit životnost baterie.
- Vyvarujte se pádu fólie holení, protože je tenká a jemná. Riziko zhoršení.
- Ne, zatížení zařízení na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Nikdy by nemělo být na vlhkém místě.
- Razor těla nikdy nesmí být ponořen ani omýt vodou nebo jinými kapalinami. Je to určité škoda a může představovat riziko úrazu elektrickým proudem.

Manipulace:

1. Přepínač ON / OFF do polohy ON (2). Protáhnout kůži jednou rukou a začít pomalu v přímých linkách a pak v kruzích na holení proti směru růstu chloupků.
2. Po dokončení holení, posuňte spínač zapnuto / vypnuto do polohy OFF (2) a nahradit ochranný kryt.
3. Chcete-li použít trimr, zatlačte (3) otevřít tlačítko a posuňte přepínač (2) pro obsluhu zařízení.
4. Po použití stiskněte spínač (2) do polohy OFF a stiskněte spínač (3) zatáhnout čepel. Pak nahradit ochranný kryt.

Čištění:

1. Zapněte přístroj pro zapnutí / vypnutí (2). Vyjměte holicí hlavu (A) stisknutím tlačítka současně na obou stranách výstupky (1) a vyjměte holicí hlavu vzhůru. Vyčistěte holicí strojek uvnitř i vně, jakož i mezery s přiloženým kartáčkem. Nikdy nepoužívejte vodu ani jiné tekutiny pro čištění, mohlo by dojít k poškození zařízení a / nebo úraz elektrickým proudem.

Je-li příliš mnoho vlasů vlevo v žiletkou, může to mít nepříznivý vliv na kvalitu dalšího holení, protože ostří pak není dostatečně ostrý. Za určitých okolností není možné, vypínač na holicí strojek příliš mnoho přebytečné vlasy v přístroji.

2. K čištění zastříhávač chloupků, stiskněte spínač (3) a vyčistěte zastříhávač s přiloženým kartáčkem. Po vyčištění, složit ostří sekačky opět stisknutím tlačítka (3).

Poznámka: Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je kabel poškozen. V případě poškození napájecího kabelu, musíte mít ji vyměnit u svého prodejce nebo podobného kabelu od autorizovaného opravce.

POZOR!

- Postupovat s velkou opatrností při manipulaci s čepelí , které jsou ostré.
- Tento přístroj není určen pro použití s smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostí osoby (včetně dětí) , pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely osoby instrukce o tom , jak se pomocí tohoto přístroje .
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

SK – RECHARGEABLE TRAVEL SHAVER "LUXE" so zrkadlom - 041549

Popis: A. Holenie / B. Zastrihávač / C. Cap

Dôležité tipy pre použitie:

- Nepoužívajte Načítať holiaci strojček v oblastiach, kde prúd môže byť väčšia než 240 voltov. To by mohlo spôsobiť škodu.
- Nepoužívajte zariadenie nabíjať na horľavý povrch.
- Britva by nemala platiť viac než 20 hodín. Vždy skontrolujte teplotu v miestnosti, kde je holiaci strojček, nie menej než 0 ° C alebo nad 40 ° C, za týchto podmienok môže skrátiť životnosť batérie.
- Vyvarujte sa pádu fólie holení, pretože je tenká a jemná. Riziko zhoršenia.
- Nie, zaťaženie zariadenia na priamom slnku alebo v blízkosti zdrojov tepla. Nikdy by nemalo byť na vlhkom mieste.
- Razor tela nikdy nesmie byť ponorený ani umýť vodou alebo inými kvapalinami. Je to určite škoda a môže predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom.

Manipulácia:

1. Prepínač ON / OFF do polohy ON (2). Pretiahnuť kožu jednou rukou a začať pomaly v priamych linkách a potom v kruhoch na holenie proti smeru rastu chlpkov.
2. Po dokončení holení, posuňte vypínač zapnuté / vypnuté do polohy OFF (2) a nahraďte ochranný kryt.
3. Ak chcete použiť trimmer, zatlačte (3) otvorí tlačidlo a posuňte prepínač (2) pre obsluhu zariadenia.
4. Po použití stlačte spínač (2) do polohy OFF a stlačte spínač (3) zatiahnuť čepel. Potom nahraďte ochranný kryt.

Čistenie:

1. Zapnite prístroj pre zapnutie / vypnutie (2). Odstráňte holiaci hlavu (A) stlačením tlačidla súčasne na oboch stranách výstupky (1) a vyberte holiacu hlavu hore. Vyčistite holiaci strojček vnútri aj mimo, ako aj medzery s priloženým kefkou. Nikdy nepoužívajte vodu ani iné tekutiny na čistenie, mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia a / alebo úraz elektrickým prúdom.

Ak je príliš veľa vlasov vľavo v žiletkou, môže to mať nepriaznivý vplyv na kvalitu ďalšieho holení, pretože ostrie potom nie je dostatočne ostrý. Za určitých okolností nie je možné, vypínač na holiaci strojček príliš veľa prebytočné vlasy v prístroji.

2. Na čistenie zastrihávač chlpkov, stlačte spínač (3) a vyčistite zastrihávač s priloženým kefkou. Po vyčistení, zložiť ostrie kosačky opäť stlačením tlačidla (3).

Poznámka: Nikdy nepoužívajte spotřebič, ak je kábel poškozený. V prípade poškodenia napájecího kábla, musíte mať ju vymeniť u svojho predajcu alebo podobného kábla od autorizovaného servisu.

POZOR!

- Postupovať s veľkou opatrnosťou pri manipulácii s čepelou , ktoré sú ostré .
- Tento prístroj nie je určený pre použitie s zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a / alebo vedomostí osoby (vrátane detí) , pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo od nej dostanú osoby inštrukcie o tom , ako sa pomocou tohto prístroja .
- Uchovávať mimo dosahu detí.

РУС - ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ TRAVEL БРИТВЫ "LUXE" - 041549

Описание: A. бритье / В. триммер / С. колпачок

Важные замечания для использования:

- Никогда не загружайте или перезарядите эту бритву в районах, где ток может быть больше, чем 240 вольт. Это может вызвать повреждение.
- Не заряжайте устройство на горячие поверхности.
- бритва не должна быть больше платежей, чем за 20 часов. Всегда проверяйте температуру в комнате, в которой вы берете бритву, не менее 0 градусов Цельсия и выше 40 градусов по Цельсию, так как эти условия могут сократить срок службы батареи.
- Не допускайте падения бритвы фольги, потому что это тонкая и деликатная. Риск ухудшения.
- Не ставьте, нагрузки устройство под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла. Это никогда не должно быть во влажном месте.
- Корпус бритвы никогда не должны быть погружены в воду или даже мыть с водой или другими жидкостями. Это, безусловно, повреждения и могут представлять опасность поражения электрическим током.

Обработка:

1. Установите ON / OFF переключатель в положение ON (2). Натягивайте кожу одной рукой и начинайте медленно по прямой линии, а затем по кругу, чтобы бриться против направления роста волос.
2. После того как вы закончили бриться, слайд вкл / выкл переключатель в положение OFF (2) и заменить защитную крышку.
3. Чтобы использовать триммер, нажмите кнопку (3), чтобы открыть его, и установите переключатель (2) для работы с оборудованием.
4. После использования, нажмите переключатель (2) в положение OFF и нажмите выключатель (3), чтобы убрать лезвие. Затем нажмите защитную крышку.

Уборка:

1. Включите устройство включения / выключения (2). Снимите бритвенную головку (A), нажав одновременно на обе стороны ручки (1) и снимите бритвенной головки вверх. Очистите бритву внутри и снаружи, а также пробелы с помощью прилагаемой щетки. Никогда не используйте воду или другие жидкости для очистки, это может привести к повреждению устройства и / или привести к поражению электрическим током. Если слишком много волос остается в лезвие бритвы, как это может негативно повлиять на качество следующего бритья, потому что лезвие тогда больше не достаточно острым. При определенных обстоятельствах это не представляется возможным, переключатель на бритву слишком много лишних волос в устройстве.
2. Для очистки триммер волос, нажмите переключатель (3) и очистите триммера с помощью щетки. После очистки, сложить лезвие триммера снова, нажав на выключатель (3).

Предупреждение: Никогда не используйте прибор, если кабель поврежден. В случае поврежденного шнура питания, его необходимо заменить у дилера или аналогичного кабеля от уполномоченного ремонту.

ВНИМАНИЕ!

- Действуйте с особой осторожностью при работе с ножами , они острые .
- Данное устройство не предназначено для использования с сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и / или знаний людьми (включая детей) , если они не находятся под контролем лица , ответственного за их безопасность , или получать от этого человека инструкции о том , как использовать данное устройство для .
- Хранить в недоступном для детей месте .



gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid in het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/UE über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/UE inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid in het milieu.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Para informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/UE (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění recyklace nebo recyklace materiálů. Snižuje se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smerica 2012/19/UE (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúladené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúladenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzenia: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptimalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

PT - Маркировка символом перерезанного мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/UE. Узнайте о правилах местного законодательства по разделной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действие в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовым отходом. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurile: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere sa aparatele de bucatarie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux).

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points).

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen).

NL - Batterijen en accus's mogen niet worden verwijderd met het normale huishuif. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/af te geven. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamel punten in de handel of bij communale inzamel punten).

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes.

IT - Non gettare le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agridam o meio ambiente.

CZ - Vybíté batérie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K této účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

SK - Batérie riadne zlikvidujte oddeleným do zberných nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Batérie nepatria do domového odpadu.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbierającym zużyte baterie.

PYS - В изделии содержится элемент питания, который подпадает под действие директивы EC2002/96/EC и не может быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiicare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descărcate.